EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 5.10.2006
KOM(2006) 580 slutlig

2006/0185 (ACC)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island om ytterligare handelsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. I artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet anges att parterna åtar sig att fortsätta sina ansträngningar för att nå en gradvis liberalisering av handeln med jordbruksprodukter och att parterna, inom ramen för avtalet skall besluta om ytterligare nedskärningar av alla slag av handelshinder inom jordbrukssektorn, bilateralt eller multilateralt, på grundval av preferenser, reciprocitet och ömsesidiga fördelar.

2. Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island är resultatet av de bilaterala förhandlingar om handel med jordbruksprodukter som ägde rum mellan den 6 mars 2005 och den 18 november 2005.

3. Avtalet innebär att nya medgivanden för ett antal jordbruksprodukter fogas till de redan befintliga medgivandena[1], vilka också konsolideras genom avtalet. De bilaterala medgivandena förväntas träda i kraft den 1 januari 2007.

4. Kommissionen föreslår således att rådet antar förslaget till beslut om ingående av det avtal genom skriftväxling som framgår av bilagan.

Budgetkonsekvenser: Inkomstbortfallet i form av uteblivna tullinkomster beräknas till 0,2 miljoner euro per år.

[1] Rådets beslut 81/359/EEG av den 28 april 1981 (EGT L 137, 23.5.1981, s. 8),
rådets beslut 93/239/EEG av den 15 mars 1993 (EGT L 109, 1.5.1993, s. 1),
rådets beslut 93/736/EEG av den 13 december 1993 (EGT L 346, 31.12.1993, s. 16),
rådets beslut 95/582/EG av den 20 december 1995 (EGT L 327, 30.12.1995, s. 17).

2006/0185 (ACC)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island om ytterligare handelsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första meningen,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet anges att parterna åtar sig att fortsätta sina ansträngningar för att nå en gradvis liberalisering av handeln med jordbruksprodukter.

(2) Europeiska gemenskapen och Republiken Island genomförde under 2005 bilaterala förhandlingar om handel med jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i EES-avtalet och dessa avslutades med tillfredsställande resultat den 18 november 2005.

(3) Avtalet genom skriftväxling bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island om ytterligare handelsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

AVTAL GENOM SKRIFTVÄXLING

mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island om ytterligare handelsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

A. Skrivelse från Europeiska gemenskapen

…

Jag har äran att hänvisa till förhandlingarna om handel med jordbruksprodukter mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island, vilka genomfördes mellan den 6 mars 2005 och den 18 november 2005 på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

För att främja en harmonisk utveckling av handeln mellan parterna har Europeiska gemenskapen och Republiken Island kommit överens om ytterligare bilaterala handelsförmåner för jordbruksprodukter, med hänsyn tagen till parternas respektive jordbrukspolitik och de omständigheter som råder, även när det gäller utvecklingen av den bilaterala handeln och handeln med andra parter.

Jag bekräftar härmed att resultatet av förhandlingarna är som följer:

1. Från och med den 1 januari 2007 kommer Europeiska gemenskapen och Republiken Island att ömsesidigt och på bilateral nivå konsolidera de befintliga nolltullsatserna, både de tullar som tas ut och de befintliga medgivandena, samt när det gäller de tullar som kvarstår, ömsesidigt upphäva tullarna på import av varor som har sitt ursprung i endera parten och som förtecknas i bilaga I.

2. Från och med den 1 januari 2007 kommer Europeiska gemenskapen att tillhandahålla tullkvoter för import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Island som förtecknas i bilaga II.

3. Från och med den 1 januari 2007 kommer Republiken Island att tillhandahålla tullkvoter för import till Island av de produkter med ursprung i Europeiska gemenskapen som förtecknas i bilaga III.

   Dessa bilaterala medgivanden ersätter och konsoliderar alla befintliga bilaterala medgivanden för jordbruksprodukter som är i kraft för närvarande, med tillämpning av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet[2].

4. Republiken Island går med på att avsluta de unilaterala och tillfälliga *erga omnes* sänkningar av tullsatserna för jordbruksprodukter som infördes 2002 och som hittills förlängts årligen.

5. Bestämmelserna i protokoll 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island[3] som avser definitionen av begreppet ursprungsprodukter och metoder för

---

[2] Rådets beslut 81/359/EEG av en 28 april 1981 (EGT L 137, 23.5.1981, s. 8), rådets beslut 93/239/EEG av den 15 mars 1993 (EGT L 109, 1.5.1993, s. 1), rådets beslut 93/736/EEG av den 13 december 1993 (EGT L 346, 31.12.1993, s. 16), rådets beslut 95/582/EG av den 20 december 1995 (EGT L 327, 30.12.1995, s. 17).

administrativt samarbete skall i tillämpliga delar gälla avseende de produkter som förtecknas i bilagorna I, II och III.

6. Parterna kommer att vidta åtgärder för att säkerställa att de förmåner som de beviljar varandra inte äventyras genom andra importbegränsande åtgärder.

7. Parterna är överens om att vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att tullkvoterna förvaltas på ett sådant sätt att import kan ske regelbundet och att de importkvantiteter parterna har enats om verkligen kan importeras. Parterna skall förvalta tullkvoterna i bilaga II och III enligt principen om ”först till kvarn” eller enligt en likvärdig metod.

8. Parterna enas om att främja handel med miljövänliga produkter och med produkter med geografisk ursprungsbeteckning. Parterna enas om att inleda ytterligare bilaterala diskussioner för att bättre förstå varandras respektive lagstiftning och registreringsförfaranden och för att finna lösningar till hur skyddet av geografiska ursprungsbeteckningar kan stärkas på båda parternas territorier.

9. Parterna är överens om att med regelbundna mellanrum utbyta information om vilka produkter som det har handlats med, förvaltningen av tullkvoterna, prisuppgifter och annan användbar information när det gäller de respektive hemmamarknaderna och genomförandet av resultatet av dessa förhandlingar.

10. Samråd skall äga rum på begäran av endera parten i varje tänkbar fråga som har att göra med resultatet av dessa förhandlingar. Om svårigheter uppstår vid genomförandet av resultatet av dessa förhandlingar skall samrådet hållas så snart som möjligt så att lämpliga korrigerande åtgärder kan antas.

11. För att säkra ett smidigt genomförande skall ett första samråd om resultatet av dessa förhandlingar hållas innan genomförandeförfarandena införs.

12. Resultatet av dessa förhandlingar kommer att genomföras från och med den 1 januari 2007. Vid behov kommer tilldelningen ur tullkvoterna att göras i proportion till de begärda kvantiteterna.

13. Parterna enas om att om två år åter inleda bilaterala förhandlingar enligt artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och därvid ta särskild hänsyn till resultatet av jordbruksförhandlingarna inom WTO.

Jag har äran att bekräfta att Europeiska gemenskapen har godkänt innehållet i denna skrivelse.

Jag är tacksam om Ni vill bekräfta att Republiken Islands regering godtar ovanstående.

Högaktningsfullt

Utfärdat i Bryssel den

På Europeiska unionens råds vägnar

---

[3] Beslut nr 2/2005 av Gemensamma Kommittén EG–Island av den 22 december 2005 (EUT L 131, 18.5.2006, s. 1).

B. Skrivelse från Republiken Island

…

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

”Jag har äran att hänvisa till förhandlingarna om handel med jordbruksprodukter mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island, vilka genomfördes mellan den 6 mars 2005 och den 18 november 2005 på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

För att främja en harmonisk utveckling av handeln mellan parterna har Europeiska gemenskapen och Republiken Island kommit överens om ytterligare bilaterala handelsförmåner för jordbruksprodukter, med hänsyn tagen till parternas respektive jordbrukspolitik och de omständigheter som råder, även när det gäller utvecklingen av den bilaterala handeln och handeln med andra parter.

Jag bekräftar härmed att resultatet av förhandlingarna är som följer:

1. Från och med den 1 januari 2007 kommer Europeiska gemenskapen och Republiken Island att ömsesidigt och på bilateral nivå konsolidera de befintliga nolltullsatserna, både de tullar som tas ut och de befintliga medgivandena, samt när det gäller de tullar som kvarstår, ömsesidigt upphäva tullarna på import av varor som har sitt ursprung i endera parten och som förtecknas i bilaga I.

2. Från och med den 1 januari 2007 kommer Europeiska gemenskapen att tillhandahålla tullkvoter för import till gemenskapen av de produkter med ursprung i Island som förtecknas i bilaga II.

3. Från och med den 1 januari 2007 kommer Republiken Island att tillhandahålla tullkvoter för import till Island av de produkter med ursprung i Europeiska gemenskapen som förtecknas i bilaga III.

   Dessa bilaterala medgivanden ersätter och konsoliderar alla befintliga bilaterala medgivanden för jordbruksprodukter som är i kraft för närvarande, med tillämpning av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet[4].

4. Republiken Island går med på att avsluta de unilaterala och tillfälliga *erga omnes* sänkningar av tullsatserna för jordbruksprodukter som infördes 2002 och som hittills förlängts årligen.

5. Bestämmelserna i protokoll 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Island[5] som avser definitionen av begreppet ursprungsprodukter och metoder för administrativt samarbete skall i tillämpliga delar gälla avseende de produkter som förtecknas i bilagorna I, II och III.

---

[4] Rådets beslut 81/359/EEG av en 28 april 1981 (EGT L 137, 23.5.1981, s. 8),
rådets beslut 93/239/EEG av den 15 mars 1993 (EGT L 109, 1.5.1993, s. 1),
rådets beslut 93/736/EEG av den 13 december 1993 (EGT L 346, 31.12.1993, s. 16),
rådets beslut 95/582/EG av den 20 december 1995 (EGT L 327, 30.12.1995, s. 17).

[5] Beslut nr 2/2005 av Gemensamma Kommittén EG–Island av den 22 december 2005 (EUT L 131, 18.5.2006, s. 1).

6. Parterna kommer att vidta åtgärder för att säkerställa att de förmåner som de beviljar varandra inte äventyras genom andra importbegränsande åtgärder.

7. Parterna är överens om att vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att tullkvoterna förvaltas på ett sådant sätt att import kan ske regelbundet och att de importkvantiteter parterna har enats om verkligen kan importeras. Parterna skall förvalta tullkvoterna i bilaga II och III enligt principen om ”först till kvarn” eller enligt en likvärdig metod.

8. Parterna enas om att främja handel med miljövänliga produkter och med produkter med geografisk ursprungsbeteckning. Parterna enas om att inleda ytterligare bilaterala diskussioner för att bättre förstå varandras respektive lagstiftning och registreringsförfaranden och för att finna lösningar till hur skyddet av geografiska ursprungsbeteckningar kan stärkas på båda parternas territorier.

9. Parterna är överens om att med regelbundna mellanrum utbyta information om vilka produkter som det har handlats med, förvaltningen av tullkvoterna, prisuppgifter och annan användbar information när det gäller de respektive hemmamarknaderna och genomförandet av resultatet av dessa förhandlingar.

10. Samråd skall äga rum på begäran av endera parten i varje tänkbar fråga som har att göra med resultatet av dessa förhandlingar. Om svårigheter uppstår vid genomförandet av resultatet av dessa förhandlingar skall samrådet hållas så snart som möjligt så att lämpliga korrigerande åtgärder kan antas.

11. För att säkra ett smidigt genomförande skall ett första samråd om resultatet av dessa förhandlingar hållas innan genomförandeförfarandena införs.

12. Resultatet av dessa förhandlingar kommer att genomföras från och med den 1 januari 2007. Vid behov kommer tilldelningen ur tullkvoterna att göras i proportion till de begärda kvantiteterna.

13. Parterna enas om att om två år åter inleda bilaterala förhandlingar enligt artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och därvid ta särskild hänsyn till resultatet av jordbruksförhandlingarna inom WTO.”

Jag har äran att bekräfta att Republiken Islands regering har godkänt innehållet i Er skrivelse.

Högaktningsfullt

Utfärdat i Reykjavik

På Republiken Islands regerings vägnar

BILAGA I

Den bilaterala handeln med produkter ur följande kapitel eller delar av följande kapitel skall vara fri:

ex kapitel 1, Levande djur:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
0101	Levande hästar, åsnor, mulor och mulåsnor	0101	Levande hästar, åsnor, mulor och mulåsnor
ex kapitel 2, Kött och ätbara slaktbiprodukter:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
ex 0208.9008	Hela och halva slaktkroppar av ren, frysta	ex 0208 90 60	Hela och halva slaktkroppar av ren, frysta
ex kapitel 4, Mejeriprodukter, fågelägg, naturlig honung, ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
0409	Naturlig honung	0409 00 00	Naturlig honung
0410	Ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	0410 00 00	Ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
Kapitel 5[6], Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans			
ex Kapitel 6, Levande träd och andra levande växter, lökar, rötter o.d., snittblommor och snittgrönt:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
0601	Lökar, stamknölar, rotknölar och rhizomer, i vila, under tillväxt eller i blomning; växter (inbegripet plantor) och rötter av cikoriaarter, andra än rötter enligt nr 1212	0601	Lökar, stamknölar, rotknölar och rhizomer, i vila, under tillväxt eller i blomning; växter (inbegripet plantor) och rötter av cikoriaarter, andra än rötter enligt nr 1212
ex 0602	Andra levande växter (inbegripet rötter), sticklingar och ympkvistar; svampmycelium - Andra levande växter än krukväxter på högst 1 meters höjd (tulltaxenummer 0602.9095)	ex 0602 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Andra levande växter (inbegripet rötter), sticklingar och ympkvistar; svampmycelium Andra inomhusväxter, utom kaktusar och fetbladiga växter, krukväxter av släktet *Bromelia*, växterna *Erica gracilis* och *calluna*, orkidéer och andra krukväxter som är högst en meter höga
ex 0603	Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska, torkade, färgade, blekta, impregnerade eller på annat sätt preparerade:	ex 0603	Snittblommor och blomknoppar av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska, torkade, färgade, blekta, impregnerade eller på annat sätt preparerade:

[6] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

0603.1001	– Importerade under perioden 1 december-30 april	ex 0603 10 20	Nejlikor, färska, andra än nejlikor som importeras under perioden 1 maj–30 november
0603.1003	– Av släktena *Protea, Banksis, Leucadendron* och *Brunia*	0603 10 30	Orkidéer
		ex 0603 10 80	Färska blommor av släktema *Protea, Banksia, Leucadendron, Brunia* och *Forsythia*
0603.1004	- Avskurna kvistar med bär eller frukter på, oätliga, av släktena: *Ligustrum, Callicarpa, Gossypium, Hypericum, Ilex* och *Symphoricarpos*		
0603.1005	– Orkidéblommor		
0603.1006	- *Forsythia*		
0603.9000	- Andra	0603 90 00	Andra
0604	Blad, kvistar och andra växtdelar, utan blommor eller blomknoppar, samt gräs, mossa och lavar, utgörande varor av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska, torkade, färgade, blekta, impregnerade eller på annat sätt preparerade	0604	Blad, kvistar och andra växtdelar, utan blommor eller blomknoppar, samt gräs, mossa och lavar, utgörande varor av sådana slag som är lämpliga till buketter eller annat prydnadsändamål, friska, torkade, färgade, blekta, impregnerade eller på annat sätt preparerade
Ex kapitel 7, Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rotknölar:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
0702	Tomater, färska eller kylda	0702 00 00	Tomater, färska eller kylda
ex 0703	Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök och lök av andra *Allium*-arter, färska eller kylda	ex 0703	Kepalök (vanlig lök), schalottenlök, vitlök, purjolök och lök av andra *Allium*-arter, färska eller kylda
ex 0704	Kål, blomkål, kålrabbi, grönkål och liknande ätbara kålsorter, färska eller kylda	ex 0704	Kål, blomkål, kålrabbi, grönkål och liknande ätbara kålsorter, färska eller kylda
0704.2000	– Brysselkål	0704 20 00	Brysselkål
0704.9005	– Gönkål (*brassica oleracea acepjala*)	ex 0704 90 90	Andra, utom salladskål
0704.9009	--Andra		
0705	Trädgårdssallat (*Lactuca sativa*) och cikoriasallat (*Cichorium* spp.), färska eller kylda	0705	Trädgårdssallat (*Lactuca sativa*) och cikoriasallat (*Cichorium* spp.), färska eller kylda
ex 0706	Morötter, rovor, rödbetor, haverrot (salsifi), rotselleri, rädisor och liknande rotfrukter, färska eller kylda:	ex 0706	Morötter, rovor, rödbetor, haverrot (salsifi), rotselleri, rädisor och liknande rotfrukter, färska eller kylda:
0706.9009	- Andra	0706 90	Andra
0707	Gurkor, färska eller kylda	0707	Gurkor, färska eller kylda
0708	Baljfrukter och spritade baljväxtfrön, färska eller kylda	0708	Baljfrukter och spritade baljväxtfrön, färska eller kylda

ex 0709	Andra grönsaker, färska eller kylda:	ex 0709	Andra grönsaker, färska eller kylda:
0709.10	- Kronärtskockor, färska eller kylda	0709 10 00	Kronärtskockor
0709.20	Sparris, färsk eller kyld	0709 20 00	Sparris
0709.30	- Auberginer	0709 30 00	Auberginer
0709.52	– Tryffel, färsk eller kyld	0709 52 00	Tryffel
0709.60	- Frukter av släktena *Capsicum* och *Pimenta*	0709 60	Frukter av släktena *Capsicum* och *Pimenta*
0709.70	Vanlig spenat, nyzeeländsk spenat samt trädgårdsmålla, färsk eller kyld	0709 70 00	Vanlig spenat, nyzeeländsk spenat samt trädgårdsmålla
0709.9001	--Sockermajs	0709 90 60	Sockermajs
0709.9002	-- Zucchini	0709 90 70	Zucchini
0709.9003	-- Oliver		Oliver:
		0709 90 31	– För annan användning än oljeframställning
		0709 90 39	− Andra
0709.9004	-- Persilja	0709 90 90	
0709.9009	--Andra		Andra
ex 0710[7]	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:	ex 0710[8]	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:
	Andra än potatis	0710 21 00	Ärter (Pisum sativum)
		0710 22 00	Bönor (Vigna spp. och Phaseolus spp.)
		0710 29 00	Andra
		0710 30 00	Vanlig spenat, nyzeeländsk spenat samt trädgårdsmålla
		0710 40 00	Sockermajs
		0710 80	Andra grönsaker
		0710 90 00	Blandningar av grönsaker
0711[9]	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd	0711[10]	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd
0712	Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda	0712	Torkade grönsaker, hela, i bitar, skivade, krossade eller pulveriserade, men inte vidare beredda
0713	Torkade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade	0713	Torkade baljväxtfrön, även skalade eller sönderdelade

[7] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[8] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[9] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[10] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

0714	Maniok-, arrow- och salepsrot, jordärtskockor, batater (sötpotatis) och liknande rötter, stam- eller rotknölar med hög halt av stärkelse eller inulin, färska, kylda, frysta eller torkade, hela eller i bitar och även i form av pelletar; märg av sagopalm	0714	Maniok-, arrow- och salepsrot, jordärtskockor, batater (sötpotatis) och liknande rötter, stam- eller rotknölar med hög halt av stärkelse eller inulin, färska, kylda, frysta eller torkade, hela eller i bitar och även i form av pelletar; märg av sagopalm
Kapitel 8, Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrusfrukter eller meloner			
Kapitel 9[11], Kaffe, te, matte och kryddor			
Kapitel 10[12], Spannmål			
Kapitel 11[13], Produkter från kvarnindustrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten			
Kapitel 12[14], Oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter; diverse andra frön och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter			
Kapitel 13[15], Schellack o.d.; naturliga gummiarter och hartser samt andra växtsafter och växtextrakter			
Kapitel 14[16], Vegetabiliska flätningsmaterial; vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans			
Kapitel 15[17] [18], Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spaltningsprodukter av sådana fetter och oljor; beredda ätbara fetter; animaliska och vegetabiliska vaxer			
ex kapitel 18[19], Kakao och kakaoberedningar			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
1801	Kakaobönor, hela eller krossade, även rostade	1801	Kakaobönor, hela eller krossade, även rostade
1802	Kakaoskal och annat kakaoavfall	1802	Kakaoskal och annat kakaoavfall
ex kapitel 20, Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
ex 2001[20]	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:	ex 2001[21]	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:

11 Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
12 Andra än för djurfoder.
13 Andra än för djurfoder.
14 Andra än för djurfoder.
15 Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
16 Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
17 Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet
18 Andra än fiskprodukter.
19 Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

2001.1000	– Gurkor och smågurkor	2001 10 00	Gurkor
	- Andra	2001 90	Andra
2001.9005	-- Lök	2001 90 93	Kepalök
2001.9009	--Andra	2001 90 99	Andra, utom potatis och potatisprodukter
2002	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	2002	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	2003	Svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
2004[22]	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta:	2004[23]	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006:
2004.9002	-- Kronärtskockor	ex 2004 90 98	Kronärtskockor
2004.9003	-- Gröna eller svarta oliver	ex 2004 90 30	Gröna eller svarta oliver
2004.9004	-- Gröna ärter och bönor	2004 90 50	Ärter (*Pisum sativum*) och omogna bönor (*Phaseolus* spp.), i balja
2004.9005	-- Beredningar av mjöl från baljväxter	ex 2004 90 98	Beredningar av mjöl från baljväxter
2004.9009	--Andra	ex 2004 90 98	Andra, utom produkter som innehåller mellan 3 och 20 viktprocent kött
2005[24]	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta:	2005[25]	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, ej frysta, andra än produkter enligt nr 2006:
2005.1000	- Homogeniserade grönsaker	2005 10 00	Homogeniserade grönsaker
2005.4000	- Ärter (*Pisum sativum*)	2005 40 00	Ärter (*Pisum sativum*)
	- Bönor (*Vigna* spp. och *Phaseolus* spp.)		Bönor (*Vigna* spp. och *Phaseolus* spp.)
2005.5100	- Spritade bönor	2005 51 00	Spritade bönor
2005.5900	--Andra	2005 59 00	Andra
2005.6000	- Sparris	2005 60 00	Sparris
2005.7000	-- Oliver	2005 70	Oliver
	- Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker	2005 90	Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:
2005.9009	- Andra	ex 2005 90 80	Andra, utom produkter som innehåller mellan 3 och 20 viktprocent kött

---

[20] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[21] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[22] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[23] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[24] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[25] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

2008[26]	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	2008[27]	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel
ex kapitel 22, Drycker, sprit och ättika:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö	2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö
2204	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009	2204	Vin av färska druvor, inbegripet vin som tillsatts alkohol; druvmust, annan än sådan enligt nr 2009
ex kapitel 23, Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin, beredda fodermedel:			
Islands tull-nomenklatur	Islands varubeskrivning	KN-nr	EU:s varubeskrivning
ex 2309 ex 2309.1000	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur: Hund- eller kattfoder i detaljhandelsförpackningar, inte innehållande stärkelse eller innehållande högst 30 viktprocent stärkelse och inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande högst 10 viktprocent mjölkprodukter	ex 2309 2309 10 11 2309 10 31	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur: Hund- eller kattfoder i detaljhandelsförpackningar, inte innehållande stärkelse eller innehållande högst 30 viktprocent stärkelse och inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande högst 10 viktprocent mjölkprodukter
Kapitel 24[28], Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning			

[26] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[27] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

[28] Andra produkter än de som omfattas av protokoll 3 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

BILAGA II

Tullkvoter som beviljas av Europeiska gemenskapen

Europeiska gemenskapen skall öppna följande årliga tullkvoter för följande produkter med ursprung i Island (*):

Tulltaxenummer (EG)	Varubeskrivning	Årlig kvantitet	Tullsats
ex 0204	Kött av får, färskt, kylt eller fryst	1 850 ton (nettovikt)	0
ex 0405	Naturligt smör	20 ton (nettovikt)	0
ex 1601	Korv	15 ton (nettovikt)	0

* Kvoterna skall tillämpas årsvis om inget annat anges.

BILAGA III

Tullkvoter som beviljas av Island

Island skall öppna följande årliga tullkvoter för följande produkter med ursprung i Europeiska gemenskapen (*):

Tulltaxenummer (Island)	Varubeskrivning	Årlig kvantitet	Tullsats
0208.9003	Fjällripor, frysta	15 ton (nettovikt)	0
ex 0406	Ost med skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning (**)	20 ton (avrunnen nettovikt)	0
0701.9001	Potatis, färsk eller kyld, minst 65 mm lång	25 ton (nettovikt)	0
ex 1601	Korv	15 ton (nettovikt)	0

* Kvoterna skall tillämpas årsvis om inget annat anges.

** Registrerade enligt förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 93, 31.3.2006, s. 12).

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT FÖR FÖRSLAG SOM ENDAST PÅVERKAR BUDGETENS INKOMSTSIDA

1. FÖRSLAGETS BENÄMNING

Förslag till rådets beslut om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Island om ytterligare handelsförmåner för jordbruksprodukter på grundval av artikel 19 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

2. BERÖRDA BUDGETPOSTER

Kapitel 10 – artikel 1000: Jordbrukstullar.

Beräknat belopp för 2007: 1 486,9 miljoner euro (preliminärt budgetförslag 2007).

3. BUDGETKONSEKVENSER

☒ Förslaget får inga konsekvenser för budgetens utgiftssida, men påverkar budgetens inkomstsida enligt följande: Miljoner euro (avrundat till en decimal)

Budgetpost	Inkomster[29]	Under en tolvmånadersperiod från och med den 1 januari 2007 och efterföljande år
Artikel 100–1000	*Påverkan på egna medel*	– 0,2
Artikel …	*Påverkan på egna medel*	–

Situation efter åtgärden (*)				
	2007	2008	2009	2010
Artikel 100–1000				
Artikel …	–	–	–	–

4. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

5. ÖVRIGA ANMÄRKNINGAR

(*) Avtalet innehåller nya medgivanden för import av vissa jordbruksprodukter från Island. Vad gäller budgetkonsekvenserna på intäktssidan förväntas åtgärden orsaka möjliga förluster på cirka 0,2 miljoner euro i förhållande till prognoserna för 2007 och efterföljande år.

På utgiftssidan förväntas åtgärden inte få några konsekvenser.

[29] Beloppen anges som nettobelopp, dvs. efter avdrag för uppbördskostnader på 25 %.